

## Curriculum Vitae Europass



Il presente curriculum ha la funzione di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000.

### Informazioni personali

Nome e Cognome

**Veronica Saba**

Indirizzo

Telefono

E-mail

Cittadinanza

Data di nascita

Sesso

### Istruzione e formazione

Date

Ottobre 2015 – Aprile 2016: Curso de formación inicial para profesores de español – Instituto Cervantes Milán, via Dante 12, 20121 Milano. Responsabile del corso: Alicia Martínez Crespo, [acmil@cervantes.es](mailto:acmil@cervantes.es)

Livello nella  
classificazione nazionale o  
internazionale

Corso di formazione professionale per l'insegnamento dello spagnolo come L2.

Date

Ottobre 2011 – Marzo 2015: Laurea Magistrale in Programmazione e Gestione delle Politiche e dei Servizi sociali, presso la facoltà di Sociologia dell'Università degli Studi Milano-Bicocca.

Livello nella  
classificazione nazionale o  
internazionale

Laurea magistrale, votazione 110/110; Titolo elaborato finale: *“La violenza sulle donne immigrate in Italia: una prospettiva critica attraverso l'incontro con alcune interlocutrici”*, Relatore: Prof. Simone Ghezzi, Correlatrice: Prof.ssa Carmen Leccardi.

LM87 - CLASSE DELLE LAUREE MAGISTRALI IN SERVIZIO SOCIALE E POLITICHE SOCIALI.

Date

19/08/15 – 31/08/15: partecipazione alla *“IIRE Youth School 2015”*, scuola di formazione politica con seminario specifico dedicato al fenomeno migratorio internazionale.

International Institute of Research and Education, Lombokstraat 40, 1094 AL AMSTERDAM; email:[alexmerlo@iire.org](mailto:alexmerlo@iire.org); email:[alexdejong@iire.org](mailto:alexdejong@iire.org); [www.iire.org](http://www.iire.org)

Livello nella  
classificazione nazionale o

Corso di formazione

**internazionale****Date**

Da marzo 2013 a settembre 2013: corso di formazione presso la Cooperativa Sociale Cerchi d'acqua, *Via Verona, 9, Milano MI Tel:02 5843 0117*, preparatorio all'attività volontaria di accoglienza delle donne che vogliono uscire da situazioni di violenza.

**Livello nella classificazione nazionale o internazionale**

Corso di formazione volto all'attività di volontariato

**Date**

Da settembre 2012 a dicembre 2012: partecipazione al Corso di formazione "Donne, politica e istituzioni – Percorsi formativi per la promozione della cultura di genere e delle pari opportunità", organizzato dal Comitato Pari Opportunità dell'Università degli Studi Milano-Bicocca, realizzato con il contributo del Dipartimento per le Pari Opportunità della Presidenza del Consiglio dei Ministri.

**Livello nella classificazione nazionale o internazionale**

Corso di formazione

**Date**

Da gennaio a maggio 2011: XVII Corso Universitario multidisciplinare di educazione allo sviluppo UNICEF, "I diritti dell'infanzia e dell'adolescenza alla luce degli Obiettivi di Sviluppo del Millennio", con partecipazione al gruppo di approfondimento "Genere, Istruzione e Salute in India".

**Livello nella classificazione nazionale o internazionale**

Corso di formazione

**Date**

Da marzo a maggio 2011: partecipazione al corso di conversazione in lingua spagnola, presso l'Istituto Cervantes di Milano.

Maggio 2011: conseguimento diploma di lingua spagnola DELE livello C2 -

**Livello nella classificazione nazionale o internazionale**

SUPERIOR, certificato dall'Istituto Cervantes di Milano.

Corso di formazione volto al conseguimento di certificazione linguistica

**Date**

Ottobre 2006-Dicembre 2010, Laurea triennale in Scienze Politiche, curriculum politologico comparato; Università degli Studi di Milano. Tesi: *Il Femminicidio di Ciudad Juarez, l'uccisione della donna come violenza istituzionale*, Relatore: Roberto Escobar; Punteggio: 97/110

**Livello nella classificazione nazionale o internazionale**

Anno Accademico 2008-2009: studentessa Erasmus presso l'Universtat de València, Spagna.

Laurea Triennale, L36- CLASSE DELLE LAUREE IN SCIENZE POLITICHE E DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI

**Date**

Settembre 2001-Luglio 2006, Diploma di maturità linguistico-sperimentale con votazione 98/100 presso l'Istituto Magistrale Statale Gaetana Agnesi, via Tabacchi 17 Milano.

**Livello nella classificazione nazionale o internazionale**

Diploma di maturità linguistica.

**Esperienza professionale****Date**

Maggio 2016 - presente

**Lavoro o posizione ricoperti Principali attività e responsabilità Nome e Indirizzo datore di lavoro**

Collaboratrice

Organizzazione di eventi culturali inerenti le tematiche di genere  
*Libreria Antigone - Libreria LGBT specializzata in Femminismi, Studi di Genere, Arte e Teoria Queer*

Via A. Kramer 20, Milano <http://www.libreriantigone.com/> [info@libreriantigone.com](mailto:info@libreriantigone.com)

**Date** Gennaio 2016 – Novembre 2016

**Lavoro o posizione ricoperti** Assistenza alla comunicazione aziendale – atelier di sartoria

**Principali attività e responsabilità** Supporto all'attività di comunicazione e di corrispondenza con la clientela estera, in lingua inglese e spagnola. Partecipazione ad eventi ed attività di promozione dei prodotti.

**Nome e Indirizzo datore di lavoro** Temellini Milano, Atelier di sartoria  
Giovanna Temellini, via Watt 37, 20143 Milano  
[watt37srl@gmail.com](mailto:watt37srl@gmail.com)

**Date** Giugno 2016

**Lavoro o posizione ricoperti** Collaboratrice esterna per la sezione di cronaca de *L'Unione Sarda.it*

**Principali attività e responsabilità** Redazione di articoli di approfondimento inerenti gli Studi di Genere.

**Nome e Indirizzo datore di lavoro** [www.unionesarda.it](http://www.unionesarda.it)  
Direttore: Anthony Muroi [muroi@unionesarda.it](mailto:muroi@unionesarda.it)

**Date** Maggio – Settembre 2015

**Lavoro o posizione ricoperti** Research Assistant – Harvard University

**Principali attività e responsabilità** Assistenza e supporto all'attività di ricerca nell'ambito dello studio "*Translating Blackness: Latinos Negotiating Race and Belonging Across the Atlantic*", condotto dalla professoressa *Lorgia Garcia Peña*.

**Nome e Indirizzo datore di lavoro** Lorgia Garcia Peña, Assistant Professor, Department of Romance Languages and Comettee on Degrees in History and Literature, Harvard Literatures, University;  
<http://rll-faculty.fas.harvard.edu/garciapena/home>.  
Boylston 507, Harvard Yard. Cambridge, MA 02138  
Office Number: (617) 495-0801, [garciapena@fas.harvard.edu](mailto:garciapena@fas.harvard.edu)

**Date** Novembre 2014 – giugno 2015

**Lavoro o posizione ricoperti** Collaborazione a progetto

**Principali attività e responsabilità** Insegnante per corso di lingua spagnola – livello base e conversazione presso il C.A.M. di Lambrate, via Valvassori Peroni, Milano

**Nome e Indirizzo datore di lavoro** Cooperativa Spazio Ireos, Via G. Mompiani 1 - 20139 Milano  
Telefono e fax 02 39528488; [presidenza@spazioireos.it](mailto:presidenza@spazioireos.it); [segreteria@spazioireos.it](mailto:segreteria@spazioireos.it); [risorseumane@spazioireos.it](mailto:risorseumane@spazioireos.it).

**Date** Dal 20/05/13 al 30/11/13

**Lavoro o posizione ricoperti** Stage – Ricerca

**Principali attività e responsabilità** Svolgimento della Ricerca Tesi Magistrale, sul tema della violenza di genere e delle migrazioni femminili: - mantenimento delle relazioni con le donne partecipanti alla ricerca; - organizzazione di focus group ed interviste in profondità; - lavoro d rete con altri soggetti/realtà/associazioni no profit che lavorano sulla tematica.

**Nome e Indirizzo datore di lavoro** Consolado General Rentado de la Republica Dominicana, corso Buenosaires 64, Milano;

Referente del progetto: dott.ssa Melania Altagracia Cruz, Responsabile Area Sociale. E-mail: [melania.cruz2@libero.it](mailto:melania.cruz2@libero.it), tel.02/29533104; Associazione Anacaona – Mujeres dominicanas en Italia, via Astura 4, 20141 Milano, [associazione.anacaona@gmail.com](mailto:associazione.anacaona@gmail.com), Resp. Comunicazione, dott.ssa Rossella Amodeo, cell. 340/1589979.

<b>Date</b>	Sociale – genere e migrazioni Da Marzo 2012- dicembre 2012 e da Luglio 2013 – Febbraio 2014
<b>Lavoro o posizione ricoperti Principali attività e responsabilità Nome e Indirizzo datore di lavoro</b>	<p>Collaborazione studentesca presso lo Spazio Erasmus della Facoltà di Sociologia e l'International Meeting Point dell'Ateneo, Università degli Studi Milano-Bicocca.</p> <p>Attività di front e back office in qualità di tutor, di supporto agli student incoming/outgoing per dubbi relativi alla procedura Erasmus, alle mete scelte, alla stesura del Learning Agreement e come aiuto nella ricerca dei programmi didattici delle università ospitanti.</p> <p>Attività di back office: inserimento dati, supporto all'attività amministrativa dell'Ufficio Mobilità Internazionale, gestione della pagina facebook dello Spazio Erasmus.</p> <p>Università degli Studi Milano-Bicocca, Facoltà di Sociologia. Referente: dott.ssa Federica Lo Verde, <a href="mailto:federica.loverde@unimib.it">federica.loverde@unimib.it</a>; Settore Affari Internazionali – Ufficio Relazioni Internazionali, Dott. Neil Campbell, Dott.ssa Roberta Larotonda edificio U9, viale dell'Innovazione, 1° piano, stanza 1006, <a href="mailto:incoming.erasmus@unimib.it">incoming.erasmus@unimib.it</a></p>
<b>Date</b>	Dicembre 2010 – dicembre 2011
<b>Lavoro o posizione ricoperti Principali attività e responsabilità Nome e Indirizzo datore di lavoro</b>	<p>Volontaria per il Servizio Civile Nazionale, presso l'Associazione Bambini senza sbarre ONLUS, da anni impegnata nel mantenimento del legame genitore – figlio alla prova del carcere.</p> <p>Mansioni ricoperte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Collaborazione all'attività di ricerca sociologica europea “Quando gli innocent sono puniti: i figli di genitori detenuti. Un gruppo vulnerabile” svolta in collaborazione con <i>The Danish Institute of Human Rights</i>, ultimata nel maggio 2011. Ho contribuito al reperimento d' informazioni tramite questionari ed interviste telefoniche rivolte agli operatori penitenziari; nella fase conclusiva della ricerca ho inoltre provveduto all'inserimento dei dati ed alla verifica dell'andamento dei var progetti di genitorialità in carcere ed accoglienza dei bambini negli istituti di pena, a livello nazionale;</li> <li>- Elaborazione della Rassegna Stampa relativa alla presentazione della sopracitata ricerca, avvenuta mediante la Conferenza stampa del 26 maggio 2011, tenutasi presso la sede della Stampa Estera di Roma;</li> <li>- Partecipazione alla redazione dei <i>Quaderni di Bambinisenzasbarre</i>, pubblicazioni relative ai materiali di ricerca e studio dell'associazione;</li> <li>- Partecipazione alle attività ricreative per bambini, tenute negli spazi d'attesa delle carceri di Bollate e San Vittore ed interazione con le famiglie interessate a servizio;</li> <li>- Attività di sensibilizzazione della cittadinanza al tema della genitorialità in carcere e dei diritti dei bambini, figli di genitori detenuti;</li> <li>- Attività di supporto al fund raising.</li> </ul> <p>Associazione Bambini senza sbarre ONLUS, Via Antonio Baldissera, 1, Milano, Telefono:02 711998, <a href="mailto:associazione@bambinisenzasbarre.org">associazione@bambinisenzasbarre.org</a> <a href="http://www.bambinisenzasbarre.org">www.bambinisenzasbarre.org</a></p>

### Esperienze di volontariato

Maggio 2016 - presente: volontaria presso la piattaforma Open Source “Chayn Italia – strumenti contro la violenza di genere” per il contrasto e la prevenzione della violenza di genere, come referente nazionale per la sezione informativa e di

ricerca dedicata alle Donne Migranti, <http://chaynitalia.org/>

Agosto 2015 – presente: volontaria nella rete cittadina di solidarietà a migranti e richiedenti asilo "People Before Borders", partecipando in essa alla realizzazione di attività di sensibilizzazione sul territorio, contribuendo alla costruzione di raccordi solidali tra realtà del terzo settore e della società civile attorno alla tematica delle migrazioni, organizzando in collaborazione con Naga Onlus attività di sportello di orientamento legale sull'iter della protezione internazionale.

In particolare il 21/11/2015 ho partecipato in qualità di relatrice all'evento "A Ventimiglia e nei Balcani porte chiuse ai migranti" presso la Casa delle Donne di Milano.

Settembre 2013-Febbraio 2014: Volontaria presso la Cooperativa Cerchi d'Acqua, contro la violenza alle donne, come operatrice d'accoglienza alle donne che hanno subito violenza.

Maggio 2013; Marzo 2010: volontariato per l'associazione "COE" (Centro Orientamento educativo) durante il "Festival di Cinema Africano, d'Asia e America Latina"; via Lazzaroni 8, 20124 Milano, tel.026696258 [www.coeweb.org](http://www.coeweb.org);

Marzo 2012: volontariato per l'associazione Terre di Mezzo, durante l'organizzazione della fiera "Fa' la cosa giusta 2012";

Agosto 2007: partecipazione al Campo di volontariato internazionale sul tema della sensibilizzazione al rispetto e alla tutela ambientale, per l'associazione CVG (Conservation Volunteers Greece) a Salonico, dal 1 al 17 Agosto 2007, tramite l'organizzazione YAP Italia, via Dino Rossi, 12/g, 00173 Roma, [yap@yap.it](mailto:yap@yap.it);

## Conoscenze linguistiche

Madrelingua

italiana

	Comprensione		Parlato		Scritto
	Ascolto	Lettura	Interazione orale	Produzione orale	
	B2	B2	B2	B2	B2
<b>INGLESE</b>	C2**	C2**	C2**	C2**	C2**
<b>SPAGNOLO</b>	A2	B1	A2	A2	A2
<b>TEDESCO</b>	A2	A2	A2	A1	A2
<b>FRANCESE</b>					

(\*) *Quadro comune europeo di riferimento per le lingue*

(\*\*) *Livello certificato dal diploma di lingua spagnola DELE livello C2 - SUPERIOR, conseguito presso l'Istituto Cervantes di Milano.*

## Competenze sociali e relazionali

Durante le esperienze di lavoro, studio e volontariato maturate in questi anni ho imparato a relazionarmi con persone di diversa nazionalità ed estrazione sociale, sia in situazioni di svago che in momenti di stress ed in contesti difficili. In particolare, durante il mio anno di servizio civile ho avuto l'opportunità di interagire con la realtà carceraria: quest'esperienza mi ha fatto acquisire una nuova sensibilità ed una nuova capacità d'ascolto empatico, rispetto alle problematiche ed alle esperienze portate tanto dai bambini quanto dalle famiglie incontrate. L'esperienza di Erasmus a Valencia ha accresciuto in me la voglia e la curiosità di conoscere nuovi contesti culturali e nuove realtà sociali, competenza che ho poi sviluppato in diversi ambiti, dal volontariato all'attività di ricerca accademica. Inoltre avendo svolto diverse mansioni in contesti differenti, dall'ufficio all'accoglienza e l'ascolto delle donne maltrattate, all'organizzazione di attività ludiche per bambini, ho imparato ad adattarmi a diverse situazioni e gruppi di lavoro

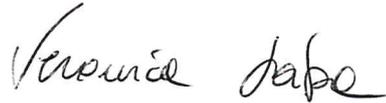
## Capacità e competenze organizzative

Avendo partecipato alla realizzazione di festivals, eventi fieristici, esperienze di organizzative volontariato internazionale e formazione di gruppo, ho imparato a lavorare in squadra, cercando sempre di trovare un punto d'incontro e mediazione con le opinioni altrui. Durante la mia attività d'insegnamento della lingua spagnola ho imparato ad essere autonoma nella realizzazione del mio lavoro ed al contempo ad ascoltare le necessità degli alunni.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali" così come ai sensi del D.Lgs. n.33 del 14 marzo 2013, in particolare all'art.15.

Luogo e data  
Firma

Milano, 05/12/2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Veronica Jabo". The script is cursive and somewhat stylized.A second handwritten signature in black ink, also appearing to read "Veronica Jabo". This signature is more clearly legible than the one above.